

LE TRADIZIONI RITUALI DEL PASSAGGIO AL NUOVO ANNO IN CASENTINO

cenavecchi, befane e vecchioni

Anche quest'anno ritornano gli appuntamenti con le nostre tradizioni per la festa dell'Epifania. In ogni luogo la tradizione ha assunto forme rituali diverse, creando così il caleidoscopio della magia e inafferrabile Befania. I gruppi con la loro allegria e i loro canti, le risa e i gesti antichi rinsaldano i legami di appartenenza e rinforzano i valori della socialità, della fiducia, dell'accoglienza. L'Ecomuseo, in accordo con i gruppi e le associazioni coinvolte, con il supporto dell'Associazione La Leggera, organizza una giornata di incontro e festa aperta a tutti.

II CALENDARIO

Di seguito gli appuntamenti che caratterizzano alcune località del Casentino. Si sottolinea, tuttavia, che essendo espressioni libere e spontanee interne alle varie comunità, potrebbero verificarsi variazioni anche sostanziali nello svolgimento o addirittura non tenersi del tutto.

...TRISTE QUELL'ANNO CHE I CANTERINI NON VANNO!

2-3-4-5 GENNAIO - BIBBIENA (AR)
IL CARRO DELLA BEFANA

Questua itinerante nel paese di Bibbiena e dintorni. Una "casa della befana" su ruote accoglie i suonatori e dispensa splendide Sonate antiche di tradizione locale nonché strofe poetiche composte ad hoc per tutti.

Info: Filarmonica "Sereni" di Bibbiena 347.2795146.

5 GENNAIO - BADIA PRATAGLIA, POPPI (AR)
LA CENAVECCHIA

I bambini travestiti da "befanotti" effettuano una questua itinerante cantando attraverso le case e gli alberghi del paese.

Info: Pro Loco Badia Prataglia 338.2760819 - 335.7987844.

5 GENNAIO - CHITIGNANO (AR)
IL CHIÙ CHIÙ

Questua itinerante praticata dai bambini durante tutta la giornata in tutto il paese.

Info: Comune di Chitignano 0575.596713.

L'appuntamento è previsto per l'1 DICEMBRE A BIBBIENA presso la BOCCIOFILA BIBBIENESE a partire dalle 16.00 con proiezioni e ospiti, per proseguire in festa alle 21.00 in cui si balla sulle antiche sonate casentinesi polche, marzucche, valzer e quadriglie con i Suonatori del Carro della Befana a cura della Filarmonica Bibbieneserena e con i Suonatori della leggera.

5 GENNAIO - SOCI, BIBBIENA (AR)
LA BEFANA DEI RIONI

Ore 14,00 ritrovo nei rioni per la costruzione delle befane. Carro della Befana dalle 20.30 con grande falò finale in piazza alle ore 22.00.

Info: Pro Loco di Soci 335.6244537.

6 GENNAIO - CETICA, CASTEL SAN NICCOLÒ (AR)
I VECCHIONI

Questua itinerante nel paese di Cetica dove il gruppo magico delle Maschere porta la festa inscenando una rappresentazione accompagnata da canti e musica.

Info: Pro Loco I Tre Confini di Cetica 377.9693841 - 333.1432812.

6 GENNAIO - MONTEMIGNAIO (AR)
I VECCHIONI

Il "giudice" insieme ad gruppo mascherato inscena rappresentazioni ed "emette sentenze" spostandosi nelle frazioni.

Info: Centro Culturale "Davide Calandra" 333.4951729.

6 GENNAIO - MOGGIONA, POPPI (AR)
IL BEFANONE

L'ultimo che arriva alla Messa della mattina, all'uscita troverà ad attenderlo una BEFANA da portare "in processione" seguito da tutti i presenti. A seguire INCENDIO della BEFANA e brindisi ben augurante.

Info: Pro Loco di Moggiona 334.3050985.

Notizie dalla rete

Libra
CASENTINO BOOK FESTIVAL
dove la Letteratura incontra la Natura

12-13-14 OTTOBRE 2018
CHIUSI DELLA VERNA, COREZZO, MOLINI DI BUCCHIO (AR)

LIBRI, ESCURSIONI, INCONTRI CON GLI AUTORI
DEGUSTAZIONI, POESIA, MUSICA, FOTOGRAFIA
PITTURA, BOOKSHOP

CON: Giancarlo Barzagli, Paolo Ciampi,
Marco Albino Ferrari, Giuseppe Festa, Claudio Jaccarino,
Michele Marziani, Claudio Morandini, Laura Pariani,
Mattia Speranza, Antonella Tarpino, Paolo Vachino

I CONCERTI
Fireplaces, Lingalad

Programma completo su www.librabookfestival.it

MUSEO DELL'ARTE DELLA LANA
Lanificio di Stia > Pratovecchio Stia > Ar

Sul filo della Lana

20 OTTOBRE 2018 > 17 MARZO 2019

APERTURA MUSEO DELL'ARTE DELLA LANA
Martedì - Mercoledì - Venerdì 10.00/13.00
Sabato e domenica 10.00/13.00 - 15.00/18.00
Sab 15.00/18.00

Per info:
+39 0575 582216 • +39 338 4184121
info@museoartedelalana.it
www.museoartedelalana.it

ValoreMuseo

STAGES FORMATIVI ALL'ECOMUSEO

A partire dal mese di agosto si è proceduto con l'avvio di un progetto di stage presso la rete ecomuseale che vede coinvolte due ragazze impegnate in un percorso formativo per la figura di animatore turistico emozionale ("T'ama") in collaborazione con l'Associazione PROSPETTIVA CASENTINO. L'obiettivo, oltre a fornire le giovani stagiste di una valida esperienza professionale circa la progettazione e comunicazione di un evento, è quello di incentivare il coinvolgimento e la partecipazione dei loro coetanei ad attività che valorizzino il senso di appartenenza al territorio, e che le veda al contempo portavoce delle reali esigenze, interessi e predisposizioni dei giovani casentinesi. Il progetto si inserisce dunque a pieno titolo tra le iniziative intraprese nel programma VALORE MUSEO in vista di una rivisitazione delle strategie di comunicazione rivolte ai giovani casentinesi. La giovane professionista impegnata nel progetto Valore Museo ha - pertanto - svolto un'attività di tutoraggio e facilitazione nei confronti delle due stagiste per supportarle nella programmazione di eventi ed attività da loro stesse predisposti, che vedranno coinvolte le comunità di Strada (Ecomuseo della Pietra Lavorata) e di Stia (Ecomuseo del Bosco e della Montagna). Prossimamente saranno divulgate le date ed i contenuti delle iniziative proposte.

Unione dei Comuni Montani del Casentino

EcoMuseo del Casentino

con il contributo di

REGIONE TOSCANA
ECOMUSEO DI RILEVANZA REGIONALE

EUROPARC FEDERAZIONE
CARTA EUROPEA DEL TURISMO SOSTENIBILE

in collaborazione con

Casentino Sviluppo e Turismo
Museo Ecomuseo Casentino

L'ECOMUSEO del Casentino
Il giornale informativo della Rete Ecomuseale

Direttore responsabile - Gianni Verdi.
Coordinamento editoriale - Andrea Rossi.
Stampa - STC Tipografico - Santa Sofia (FC)

Autorizzazione Tribunale di Arezzo N° 5 DEL 19/06/2012

Il progetto EcoMuseo del Casentino è promosso e coordinato dal servizio CRED dell'Unione dei Comuni Montani del Casentino.

Responsabile Servizi alla persona - Daniela Nocentini. Coordinamento Rete Ecomuseale - Andrea Rossi.
Mediateca, operatori: Pier Angelo Bonazzoli, Andrea Cenni, Luca Panoni.

Informazioni Rete Ecomuseale
Unione dei Comuni Montani del Casentino - Centro Servizi Rete Ecomuseale
tel. 0575.507277-70 - ecomuseo@casentino.toscana.it
www.ecomuseo.casentino.toscana.it • www.ecomuseodelcasentino.it

L'ECOMUSEO del Casentino

Il giornale informativo della Rete Ecomuseale



STAND UP FOR AFRICA NATURA NATURANS
IL FANTASTICO MONDO DI
EMMA PERODI
1918 - 2018
UNA MOSTRA, LABORATORI, INCONTRI
LETTURE, MUSICA E TEATRO
LIBRA, CASENTINO BOOK FESTIVAL
RITUALITÀ INVERNALI
PER IL PASSAGGIO AL NUOVO ANNO.
LE NOVELLE
DEI NIPOTI

VALORE MUSEO
SUL FILO
DELLA LANA
DEL PRATOMAGNO CASENTINESE



In collaborazione con
LA LEGGERA
ASSOCIAZIONE CULTURALE

Illustrazione di: Chiara Lazzari



Orari di visita
DAL 15 OTTOBRE AL 4 NOVEMBRE
 da Lunedì a Venerdì dalle ore 10 alle 18
 Sabato e Domenica dalle ore 10 alle 19
DAL 8 NOVEMBRE AL 9 DICEMBRE
 da Giovedì a Domenica Dalle ore 10 alle 17

GIOVEDÌ 11 OTTOBRE

SEDE UNIONE COMUNI MONTANI CASENTINO
 Ponte a Poppi ore 17.30
EMMA NELLE SCUOLE DEL CASENTINO
 Presentazione del programma di visite e animazioni alla mostra per Insegnanti. A seguire: **A CHE SERVE UN LIBRO SENZA FIGURE?** Presentazione del progetto per gli Istituti comprensivi del Casentino a cura di Alberta Piroci, Centro Creativo del Casentino.

DOMENICA 14 OTTOBRE

CASTELLO DI POPPI ore 16.30
INAUGURAZIONE MOSTRA con i saluti delle Istituzioni locali. Introduzione di Stefano De Martin, Walter Scancarollo Andrea Rossi.
Emma Perodi in 7 minuti - Federica Depaolis;
Emma Perodi, cent'anni dalla morte...e non sentirli Franco Cambi;
La lingua delle Novelle - Costanza Brezzi;
Illustrare le novelle - Chiara Lazzari.
Novelle rappate. Emma riletta dalle "Menti Criminali" in versione rap.

MARTEDÌ 16 OTTOBRE

OFFICINE CAPO D'ARNO, STIA (ex scuole elementari)
 ore 16 **Conferenza/lezione** (Nell'ambito dell'Università dell'età libera, sez. Pratovecchio Stia) **EMMA PERODI: UNA BIOGRAFIA DIFFICILE** di Federica Depaolis.

SABATO 20 OTTOBRE

TEATRO PARROCCHIALE DI TALLA ore 21.00
INCONTRO SULLA BELLEZZA E LA BRUTTEZZA DELLE DONNE con lo scrittore Enzo Fileno Carabba. **Lettura/spettacolo** di una novella di Emma Perodi riscritta da Enzo Carabba con Paola Marcone di Bubamara teatro esecuzioni di brani musicali del M^a Andrea Del Signore

SABATO 10 NOVEMBRE

CENTRO CREATIVO DEL CASENTINO / Bibbiena
 ore 9.30/13.30 **Tavola Rotonda**
PER FARE UN PARCO CI VUOLE UN FIORE
Saluti istituzionali. Interventi di: Alberta Piroci, Andrea Rossi, Pietro Clemente, Paolo De Simonis, Marina Marengo, Alessandro Simonicca. Contributi del pubblico. Coordina Stefano De Martin.

SABATO 17 NOVEMBRE

CASTELLO DI POPPI ore 21.30
INCONTRO SULLA VITA E LA MORTE IN BATTAGLIA con lo scrittore Marco Vichi. **Lettura/spettacolo** de **L'OMBRA DEL SIRE DI NARBONA** di Emma Perodi riscritta da Marco Vichi con la Compagnia Nata e le musiche selezionate da COQO DJETTE.

DOMENICA 13 GENNAIO

TEATRO DEGLI ANTEI / Pratovecchio, ore 16.30
 Rassegna **"L'Antei delle Meraviglie"**
LE NOVELLE DELLA NONN . Spettacolo per le famiglie di GOGMAGOG. Regia di Tommaso Taddei.

INIZIATIVE SPECIALI

OTTOBRE/DICEMBRE 2018

LE NOVELLE DEI NIPOTI
 Laboratori di scrittura, di costruzione di elementi scenici e narrazione a cura di Alessandra Aricò - NATA e Associazione AD AR TE. Restituzione in diverse località del Casentino.

14 OTTOBRE / 9 DICEMBRE

CASTELLO DI POPPI / Poppi
FATA BOBBOTTA RACCONTA . Letture animate e laboratori per le scuole. Info e prenotazioni: Silvia Marchi 347.4731059.

21 OTTOBRE

REFETTORIO DEL SANTUARIO DI SANTA MARIA DEL SASSO / Bibbiena
 ore 15.00 **IL DIAVOLO E IL ROMITO** con Alberta Piroci e Piero Baracchi. A cura del Centro Creativo del Casentino nell'ambito della giornata europea dei parchi letterari.

Per informazioni dettagliate si rimanda al pieghevole dedicato.
www.ecomuseo.casentino.toscana.it



Dalle NOVELLE della NONNA alle NOVELLE dei NIPOTI

Confrontarsi con un testo scritto cento anni fa non è semplice, tentare operazioni di riscrittura, soprattutto rivolte ai giovani, può essere percepito come operazione doverosa ma stantia e rischia di essere poco produttiva. Soprattutto può mortificare la creatività e l'immaginario, elementi centrali delle novelle di nonna Regina, di chi si avvicina per la prima volta alla sua conoscenza. Abbiamo preferito quindi un approccio diverso: lavorare sull'eredità della scrittrice, diventare oggi Emma Perodi, tentare di ripercorrere il suo processo creativo fatto di ricerca, indagine curiosa e appassionata rivolta al territorio. Le Novelle dei Nipoti, ed il titolo dichiara apertamente la volontà di un confronto tra generazioni, si propone di coinvolgere un gruppo di giovani del territorio in operazioni di scrittura di storie fantastiche, a partire dal bagaglio e dalla lettura delle stesse novelle perodiane, ma ispirate ed ambientate nel Casentino contemporaneo. Ai momenti di scrittura seguiranno anche quelli di narrazione che consentiranno di restituire il lavoro fatto in diverse località del territorio. I giovani saranno diretti da Alessandra Aricò, regista ed attrice attiva anche all'interno della compagnia Nata. Il percorso di redazione e restituzione delle storie sarà arricchito da un'ulteriore punto di vista: quello scenico. I partecipanti infatti saranno accompagnati anche in un laboratorio di micro-scenografia dedicato alla costruzione di oggetti o costumi, che arricchiranno le stesse narrazioni, a cura di Roberta Socci - Associazione AD AR TE.

Le storie saranno restituite in occasione delle seguenti giornate:

27 OTTOBRE, ore 21.00
 Ecomuseo della Castagna - Raggiolo, Ortignano Raggiolo (AR)

10 NOVEMBRE, ore 21.00
 Ecomuseo del Carbonaio - Cetica, Castel San Niccolò (AR)

18 NOVEMBRE, ore 16.00
 Molin di Bucchio - Stia, Pratovecchio Stia (AR)

24 NOVEMBRE, ore 21.00
 Pieve San Giovanni - Capolona (AR)



La "Geografia del Fantastico" in Vallesanta sulle tracce de "La calza della Befana" - Nata Teatro, Estate 2018

STAND UP FOR AFRICA 2018
Natura Naturans

Il progetto, giunto ormai al suo terzo anno, ideato da Paolo Fabiani e Rossella Del Sere-HYmmo Art Lab, è promosso dall'Unione dei Comuni Montani nell'ambito della Rete Ecomuseale del Casentino ed è sostenuto dalla Regione Toscana, nell'ambito del bando Toscana Incontemporanea 2018, dal Parco Nazionale Foreste Casentinesi, Monte Falterona e Campigna, dall'Amministrazione Comunale di Pratovecchio Stia, dalla Fondazione Giovanni Paolo II e da Borri spa, con il patrocinio del Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci di Prato. Giunta alla terza edizione, l'iniziativa è curata quest'anno da **Paolo Fabiani**, artista e docente, e da **Pietro Gaglianò**, critico d'arte e curatore indipendente. Focalizzando il dramma delle popolazioni in fuga, **Stand Up For Africa**, si pone l'obiettivo di creare un ponte tra le comunità locali e i migranti ospitati, in cui l'arte contemporanea svolge un ruolo fondamentale per incentivare l'inclusione e il superamento dei pregiudizi, con lo speciale interesse rivolto alle giovani generazioni. Il tema di quest'anno, **Natura Naturans**, approfondisce le relazioni create nelle passate edizioni tra rifugiati, artisti operanti in Toscana e autoctoni partendo dall'osservazione della natura, in un contesto territoriale, come quello casentino, in cui è stretto il legame con l'arte e la spiritualità. Il progetto, articolato in diverse iniziative, vede il suo momento centrale nella mostra, inaugurata il 29 settembre, che resterà aperta fino 30 ottobre presso la sede di HYmmo Art Lab, a Pratovecchio (AR).L'esposizione accoglie le opere di tre artisti, **Albien Alushaj**, **Marina Arienza** e **Daniela Pitré**, selezionati da **Pietro Gaglianò**, che hanno lavorato in residenza insieme a **Peace Alufokhai**, venti anni, nato a Benin City, Nigeria, in Italia dal 2017, **Dian Foula Toure**, venti anni, nato a Telimele, Guinea, in Italia dal 2017 **Mouhamed Yaye Traore**, ventitre anni, nato a Djougou, Benin, in Italia dal 2016. Nelle settimane e nei mesi successivi si svolgeranno altre iniziative e laboratori formativi con i migranti e nelle scuole del territorio. La possibilità di ereditare dalla storia dell'arte e dalla tradizione competenze tecniche, costituisce un'occasione importante. Come eventi collaterali del progetto saranno infatti attivati due laboratori formativi (uno dedicato alla ceramica e uno alla tessitura) con una doppia funzione, sia di offrire ai migranti opportunità nel mondo del lavoro, che ampliare le loro conoscenze tecnico-culturali riferite al nostro territorio.



SAPORI D'AUTUNNO 2018
 FESTE DELLA CASTAGNA DEL PRATOMAGNO CASENTINESE
Paesaggi, sapori e tradizioni della montagna casentinese

RAGGIOLO (AR)
FESTA DI CASTAGNATURA
in uno dei borghi più belli d'Italia



SABATO 27 OTTOBRE

- ore 10.00 - **TAVOLA ROTONDA** "Studi e ricerche sulla castanicoltura della Valle del Teggina: stato attuale prospettive future". Ecomuseo della Castagna- Sala dei Corsi.
- ore 15.30 - **LA CASTAGNATURA DEL TEMPO CHE FU** visite guidate tra il seccatoio, il mulino, e i colori autunnali del bosco di Raggiolo.
- ore 17.00 - **ALLA SCOPERTA DI RAGGIOLO** per bambini e adulti curiosi: passeggiata e giochi tra l'Ecomuseo, il fiume e i Corsi di Raggiolo. Con Samuele Boncompagni
- ore 18.00 - **LA CASTRATURA" DELLE CASTAGNE IN PIAZZA** prova anche tu!
- ore 19.30 - **CENA E MUSICA INTORNO AL CEPPO ACESO** dai crostini al baldino, fino alle brice e al vin broulé. Con i Badalischi.
- ore 21.00 - **INVITO A VEGLIA** intorno al ceppo e nella sede dell'Ecomuseo Le Novelle dei nipoti, scritte e narrate da giovani casentinesi nel centenario di Emma Perodi, autrice delle Novelle della Nonna.

DOMENICA 28 OTTOBRE

- ore 10.00 - **APERTURA DELLA MERCATELLA** prodotti artistici e artigianali sui banchi.
- ore 12.30 - **PRANZO** con piatti della tradizione e prodotti di stagione: 200 serviti e 150 street food.
- dalle ore 14.30 - **TUTTI IN PIAZZA** brice, baldino, polenta con la ricotta, crepes, dolci e dolcetti con farina di castagne, vin brulé.
- dalle ore 14.30 - **BIMBI IN SELLA** con gli Amici dell'Asino.
- alle ore 15.00 e alle ore 16 - **VISITA GUIDATA DI RAGGIOLO** un percorso storico e paesaggistico nel paese dei Corsi. Partenza dalla Chiesa.
- ore 15.30 - 16.30 - **"PESTA MENGHINO"**...dimostrazione dell'antica pestatura delle castagne con zoccoli e cestone. Prova anche tu!
- dalle ore 17.30 - **TEMPO DI CASTAGNE, TEMPO DI VEGLIE** nel Seccatoio del Cavallari, "Storie dal paese dei Corsi", con Andrea Schiatti.

...e tutt'intorno il fascino del borgo incantato di Raggiolo con musica popolare nelle vie del borgo, visite all'Ecomuseo della Castagna, al **Seccatoio, al Mulino e alle sculture del Ponte della Piana, mercatino con prodotti tipici e artigianali** • www.raggiolo.it

TALLA (AR)
SAGRA DELLA CASTAGNA E DEL VIN DOLCE NOVELLO



MARTEDÌ 1 NOVEMBRE

Dalle ore 14.00 - Festa in piazza con degustazione di **CALDARROSTE, BALDINO, CASTAGNE FLAMBÉ e VIN DOLCE NOVELLO**. Esposizione ed assaggi di prodotti locali: pecorino, miele, castagne... Mercatino del calcit e esposi-

zione delle opere premiate nell'ambito delle varie estemporanea di pittura organizzate dalla pro loco. Animazione musicale itinerante con i suonatori della **LEGGERA**. Apertura della Casa Natale di Guido Monaco. **Info: Pro Loco "Guido Monaco" 338.3573501- 333.9834213.**

CETICA (AR)
FESTA DELLA CASTAGNA



SABATO 10 NOVEMBRE

- ore 21.00 **INVITO A VEGLIA** nel seccatoio attivo e nella sede dell'Ecomuseo. **LE NOVELE DEI NIPOTI**. Storie scritte e narrate a cura di giovani casentinesi nel centenario della Morte di Emma Perodi, autrice de "le Novelle della Nonna". Degustazione di prodotti di stagione davanti al fuoco.

DOMENICA 11 NOVEMBRE

- ore 12.30 - Pranzo con piatti vari a base di castagne. Specialità culinarie nella "Casa dei Sapori". Nel pomeriggio: **PESTATURA MECCANICA** delle **CASTAGNE** e **RIEVOCAZIONE** con **ZOCCOLI** e **CESTONE**. Degustazione di polenta con ricotta e baldino. **MERCATINO dei PRODOTTI TIPICI** farine, castagne, patate, mele. Animazione musicale. Ai piedi del paese di Cetica, nei pressi del borgo di Paggericcio è possibile visitare l'antico mulino ad acqua dei F.lli Grifoni, con possibilità di acquisto di farina di castagne seccate a legna e macinate a pietra. **Info: Pro Loco "I Tre Confini" di Cetica - 328.7252458 - 333.432812.**

CARDA - Castel Focognano (AR)
FESTA DELLA CASTAGNA

DOMENICA 25 NOVEMBRE

- ore 12.00 - polenta, **FRITTELLE**, baldino, **BRICE** e **VIN BRULÉ - INTRATTENIMENTO PER BAMBINI**. **Info: Circolo Ricreativo Carda 339.2943299 facebook: io vivo a carda**

FALTONA, Talla (AR)
SAGRA DELLA POLENTA DOLCE



8 DICEMBRE

- dalle ore 14.00 - Degustazione di **BALDINO** e **POLENTA DOLCE** con salsicce e ricotta, frittelle e **DOLCI** con **FARINA di CASTAGNE**. Esposizione di prodotti locali: miele, formaggio, marmellata di marroni, farina, mele, noci... Ricostruzione di un angolo caratteristico e tradizionale con **DIMOSTRAZIONE di VECCHIE PRATICHE CULINARIE** intorno al camino. **Info: Pro Loco di Faltona - 335.6154591**

